

# OMNIBUSREVUE

extra

## RDA-Workshop 2016

**NEUGIERIG AUF 2017?  
VIEL ENTDECKEN, VIEL ERLEBEN, VIEL STAUNEN:  
DIE VIELFALT DER AUTOSTADT**

Besuchen Sie uns beim RDA-Workshop und erfahren Sie mehr über das kommende Programm des automobilen Themenparks: von „A“ wie Adventszeit, über „P“ wie PanoramaTour bis „Z“ wie ZeitHaus.

Autostadt  
beim RDA:  
Halle 6  
Stand G36

# A

AUTOSTADT



# BORDVERPFLEGUNG VON LORENZ BRINGT IHR GESCHÄFT IN FAHRT



INFORMIEREN SIE SICH JETZT



BESUCHEN SIE UNS IN  
HALLE 6, STAND K01!

# RDA Workshop 2.0

BIRGIT BAUER

Zweimal sorgte der RDA Workshop in diesem Jahr bereits für Aufmerksamkeit. Im Gegensatz zu den vergangenen Veranstaltungen handelte es sich diesmal jedoch nicht um Termin- oder Themendiskurse. Die Diskussionen hatten einen durchaus positiven Tenor. So fand zum ungewohnten Zeitpunkt Anfang April zum ersten Mal der RDA-Workshop in Friedrichshafen statt. Ohne große Erwartungen reisten die Aussteller an – und mit guter Stimmung und durchaus zufrieden wieder ab.

Dann schaffte es der RDA zudem, bei der Koelnmesse die beiden modernsten Messehallen des Geländes auszuhandeln. Die luftige und freundliche Atmosphäre von Friedrichshafen möchte man auch in Köln schaffen – und hofft, die in der Vergangenheit kritischen Stimmen zum Verstummen zu bringen. Konsequenz war allerdings,

dass die Aussteller erst sozusagen in letzter Sekunde ihre Standnummern erhielten. Das macht eine Messesevorbereitung nicht unbedingt einfacher.

**Am 7. Juli, wenn der RDA-Workshop um 15 Uhr seine Tore schließt, ist dies wohl kein Thema mehr. Dann hat sich hoffentlich der Geist von Friedrichshafen auf Köln übertragen und Aussteller und Besucher freuen sich über drei erfolgreiche und informative Messetage. Eine Vorschau, was Sie in Köln erwartet, finden Sie in diesem Heft.**



## INHALT

### TOURISTIK

- 4 In aller Kürze**  
Tate Modern, Eurotunnel, IGA Berlin, Online-Buchungen
- 8 Der Branchentreff in neuen Hallen**  
Der RDA-Workshop findet in zwei modernen Hallen statt

### DESTINATION

- 14 UNESCO-Welterbe Zollverein**  
Ein Meisterwerk der Bergbauarchitektur
- 15 Metropole Ruhr**  
Eine einmalige Verbindung von Industrie, Kunst und Kultur
- 16 Essen**  
Im nächsten Jahr die Grüne Hauptstadt Europas
- 17 Apassionata**  
In München eröffnet ein neuer Pferde-Erlebnispark
- 18 Lübeck und Travemünde**  
Zwei lohnenswerte Ziele im hohen Norden
- 20 Adler Modemärkte**  
Entspanntes Shopping
- 22 Ettelsberg**  
Panoramagondel trifft Biererlebnis
- PARTNER**
- 21 Europäische Reiseversicherung**  
Optimal abgesichert auf Geschäftsreisen

**FOTO TITEL** Besuchen Sie die Autostadt in Wolfsburg am Messestand beim RDA-Workshop in Köln (Halle 6, Stand G36) und erfahren Sie mehr über das kommende Programm des automobilen Themenparks: von „A“ wie Adventszeit, über „P“ wie PanoramaTour bis „Z“ wie ZeitHaus. Mehr Informationen und Angebote auf [www.autostadt-vertrieb.de](http://www.autostadt-vertrieb.de)

©: Jörg Spoede (l.), Andreas Heise (r.o.)

## IMPRESSUM

### Verlag

Verlag Heinrich Vogel  
Springer Fachmedien München GmbH  
Aschauer Straße 30  
81549 München  
Tel. (Zentrale) 0 89/20 30 43-0  
Fax (Redaktion) 0 89/20 30 43-3 21 67

ISSN: 14 36 99 74  
Springer Fachmedien München GmbH ist Teil der Fachverlagsgruppe Springer Nature

### Geschäftsführer

Peter Lehnert

### Verlagsleiterin

Katrin Geißler-Schmidt

### Chefredaktion

Birgit Bauer  
Tel. 0 89/20 30 43-21 73  
E-Mail: birgit.bauer@springer.com

### Redaktion

Jörg Spoede (Touristik)  
Tel. 0 89/20 30 43-28 94  
E-Mail: joerg.spoede@springer.com

Andreas Heise  
Tel. 0 89/20 30 43-29 80  
E-Mail: andreas.heise@springer.com

### Redaktionsassistentz

Philomena Bernrieder  
Tel. 0 89/20 30 43-21 67, Fax -3 21 67  
E-Mail: philomena.bernrieder@springer.com

### Grafik und Layout

Lena Amberger, Stefan Kliem

### Druck

PHOENIX PRINT GmbH  
Alfred-Nobel-Straße 33  
97080 Würzburg

### Anzeigenverkauf Touristik

Stephan Bauer  
Tel. 0 89/20 30 43-21 07  
E-Mail: stephan.bauer@springer.com

Sabrina Pevak  
Tel. 0 89/20 30 43-22 04  
E-Mail: sabrina.pevak@springer.com

Hannah Stark  
Tel. 0 89/20 30 43-27 02  
E-Mail: hannah.stark@springer.com

Vreni Semadeni (Touristik Schweiz)  
Tel. 00 41/44/7 10 20 02  
E-Mail: vreni.semadeni@bluewin.ch

Marco van Belle (Touristik BeNeLux)  
Tel. 00 31/1 18 65 09 87  
E-Mail: marco@mcomm.nl

Veronika Kizsel (Touristik PL, CZ, SK, A, SLO, HR, H)  
Tel./Fax 00 36/27 30 31 55  
E-Mail: veronika.kizsel@springer.com

Lydia Trotter (Touristik Italien)  
Tel. 00 39/3 39 1 64 00 48  
E-Mail: lydia.trotter@springer.com

AUFGESCHNAPPT

26 Erstanläufe der MS Berlin



Auf 68 Seiten präsentiert FTI Cruises das neue Programm der Berlin für 2016/17. Das Kreuzfahrtschiff wird zwischen November 2016 und Oktober 2017 in der Karibik, im Golf von Mexiko, im Westlichen und Östlichen Mittelmeer sowie in Nord-europa kreuzen. Im Winter stehen sechs Abfahrten unter dem Motto „Kuba und Mee(h)r“ rund um den Inselstaat mit einem Abstecher nach Mexiko auf dem Fahrplan. Frischen Wind erfährt das Programm mit zwei neuen Routen in Europa. Darüber hinaus sind vier Themenkreuzfahrten im Jahr 2017 geplant. Erstmals steuert die Berlin im Sommer 2017 die Britischen Inseln an. Neu im Programm ist ebenfalls die Route in der Adria, die besonders kleine, kroatische Häfen in den Fokus stellt.

TATE MODERN

Futuristischer Anbau eröffnet

Über 60 Prozent mehr Platz für aktuelle Kunst erhielt die Galerie Tate Modern, als sie am 17. Juni 2016 ihren spektakulären Anbau eröffnete. Insgesamt mehr als 250 Künstler aus über 50 Ländern präsentieren in dem futuristischen Anbau ihre Werke. Der Anbau der Tate Modern gilt bereits jetzt als eines der beachtenswertesten kulturellen Konstruktionen in England. Alle zehn Ebenen der neuen Galerie sind der Kunst, dem Film und der Illustration gewidmet. Von der zehnten Etage haben die Besucher eine

spektakulären Panoramablick über die Themse und die Skyline Londons. Die Tate Modern selbst, ein ehe-



Mehr als 250 Künstler zeigen in dem zehnstöckigen Anbau der Tate Modern ihre Werke

maliges Elektrizitätswerk, ist seit dem Jahr 2000 geöffnet. Der Zielgebietspezialist für Großbritannien und Irland, Hotels & More, empfiehlt, den Besuch der Tate Modern beispielsweise mit einem Abstecher zum British Museum zu kombinieren. Beide Museen können kostenlos besucht werden. Weitere Empfehlungen, auch für andere kostenlos zu besuchende Sehenswürdigkeiten, hält das Team von Hotels & More vom 5. bis 7. Juli 2016 auf dem RDA-Workshop in Köln am bekannten roten Doppel-deckerbus bereit.

BAUMKRONENPFAD

Thüringer Ausflugshighlight für Naturliebhaber

Im Städtedreieck Eisenach-Mühlhausen-Bad Langensalza gelegen, bietet der Baumkronenpfad im Nationalpark Hainich ein Ausflugshighlight für Naturliebhaber und Reiselustige jeder Altersgruppe. Ein 40 Meter hoher Aussichtsturm ermöglicht den

Weitblick über den Hainich und das Thüringer Becken. Auf einer Führung mit einem Nationalparkranger erfährt der Besucher alles über Tiere und Pflanzen des Nationalparks. Zwei Hängebrücken bieten einigen Nervenkitzel. Doch auch für Menschen mit Behin-

derung ist der Pfad barrierefrei erreichbar und begehbar. Neben dem Höhererlebnis auf dem Baumkronenpfad bietet das Nationalparkzentrum zwei große Ausstellungen über den Hainich und die Unterwelt der Bäume, die zum Mitmachen einladen.

©: FTO (t.), Hayes Davidson und Herzog & de Meuron (r.)

FÄHREN NACH NORDEUROPA

BESUCHEN SIE UNS BEIM RDA!



D. FINNEGAN, A. MERKUS, V. GUST, G. MAINKA



DFDS.DE

TERMINABSPRACHE:

David Finnegan, 040-38 903 155, dfi@dfds.com | Georg Mainka, 040-38 903 140, gma@dfds.com



**BERLIN**

## Internationale Gartenausstellung feiert Hauptstadt-Premiere

Vom 13. April bis zum 15. Oktober 2017 wird Berlin zum Austragungsort der Internationalen Gartenausstellung (IGA) – des größten Gartenfestivals in Deutschland. Die erste IGA in der Hauptstadt überrascht mit einem unerwartet eindrucksvollen Naturerlebnis inmitten der beliebten Metropole. Die neu entstehende Parklandschaft im Bezirk Marzahn-Hellersdorf liegt in einem reizvollen Landschaftsraum rund um die „Gärten der Welt“, dem bewaldeten Kienberg und Teilen des wasserreichen Wuhletals. Unter dem

Motto „Ein MEHR aus Farben“ greift die IGA Berlin 2017 dabei die faszinierenden Gegensätze der Hauptstadt auf: von interkulturellen Themengärten über sonnenbeschienene Hangterrassen bis zu großen Open-Air-Konzerten. Eine Seilbahn, wie sie sonst nur in den Bergen zu erleben ist, wird über das Gelände schweben und ein eindrucksvolles Panorama aus der Vogelperspektive eröffnen. Seit Kurzem steht der neue Reiseplaner für Bus- und Gruppenreisen zur IGA zur Verfügung.

**I Halle 6 / Stand D39**



**IGA Berlin 2017: ein Festival der internationalen Gartenkunst**

©: LEITNER ropeways/Kolb Ripke Architekten (l.), Eurotunnel (r.)

**EUROTUNNEL**

## Der Shuttle für den Bus



**Im vergangenen Jahr haben 58.387 Reisebusse den Eurotunnel von Calais aus genutzt**

1994 ging er in Betrieb. Seitdem haben 330 Millionen Menschen den Eurotunnel zwischen Frankreich und Großbritannien genutzt. Alleine im vergangenen Jahr traten 58.387 Reisebusse von Calais aus die 35-minütige Überfahrt nach Folkestone an. „Der Wettbewerbsvorteil des Eurotunnels lautet nach wie vor Häufigkeit und Geschwindigkeit“, erklärt Eurotunnel-Verkaufsleiter Joël Fauquette. Nicht nur die Kanalüberfahrt ist kurz, auch die Weiterfahrt zu den angrenzenden Autobahnen. Auf der französischen Seite, in Coquelles, ist der Eurotunnel selbst zu einem Bus-

reiseziel geworden, samt Einkaufszentrum und Restaurants. Der Shuttle fährt im 15-Minuten-Takt, 24 Stunden an 365 Tagen im Jahr. Jeder Shuttle-Zug befördert bis zu 120 Personenwagen und zwölf Reisebusse. Die Busse können direkt in die Waggons hineinfahren. „Die Mehrzahl unserer Kunden liebt den umweltfreundlichen Eurotunnel wegen der einfachen Preisstruktur. Der Preis pro Bus bleibt gleich, egal wie viele Passagiere in ihm Platz nehmen“, so Fauquette. Er beantwortet während der RDA-Workshops die Fragen der Messegäste.

**I Halle 9 / Stand A02**

**Ja ist denn heut schon Weihnachten?**



## Weihnachtsmärkte in Potsdam.

Entdecken Sie blauen Lichterglanz in der Brandenburger Straße und auf dem Luisenplatz unweit vom Schloss Sanssouci oder den Hüttenzauber der Weihnachtsmarktständen im historischen Innenhof des Krongut Bornstedt.

**Unser Angebot für das arcona HOTEL AM HAVELUFER, Potsdam:**

- 2 Übernachtungen inkl. Frühstück
- 1 Abendessen nach Wahl des Küchenchefs

**69,00/109,00 € p. P. im DZ/EZ\***

\* Aufenthalt vom 28.11.2016 bis 16.12.2016, (Anreise Sonntag bis Mittwoch), Wochenendzuschlag 20,00 € p. P., buchbar ausschließlich für Gruppen ab 12 Personen, auf Anfrage und Verfügbarkeit.

**arcona**  
HOTELS & RESORTS

**arcona Management GmbH**  
Steinstraße 9 · 18055 Rostock  
Tel. +49 381 4585-332  
gruppenreisen@arcona.de

INTERNET

# Deutsche buchen Urlaub online

Online-Reisebuchungen liegen voll im Trend: 69 Prozent der Deutschen wollen ihren Urlaub dieses Jahr im Internet buchen, vier Prozent mehr als noch 2015 (65 Prozent). An zweiter Stelle beim Buchungsweg steht das Reisebüro (18 Prozent), gefolgt vom Telefon mit vier Prozent. Das ergab eine aktuelle Umfrage von lastminute.de. Die Online-Reisebuchung geschieht größtenteils über den eigenen Desktop oder Laptop (62 Prozent), via Tablet-Computer (vier Prozent) oder das Smartphone (drei Prozent). Weit mehr als die Hälfte der Deutschen (64 Prozent) nutzt das Internet jedoch nicht nur für die Reisebuchung, sondern auch, um sich in Sachen



Urlaubsdestination inspirieren zu lassen. Europaweit ist England Spitzenreiter (75 Prozent) hinsichtlich der Online-Reisebuchungen. Und auch in Italien gehen fast drei Viertel (72 Prozent) aller Befragten für die Urlaubsbuchung lieber online als ins nächste Reisebüro. Knapp dahinter folgt Spanien (71 Prozent). Frankreich landet

**Online liegt vorne. Bei der Buchung von Reisen setzen die Deutschen auf das Internet**

mit 66 Prozent, hinter Deutschland, auf Platz fünf. Die Umfrage wurde im Auftrag

von lastminute.de durch OnePoll durchgeführt. Alle Zahlen, soweit nicht anders angegeben, stammen aus dieser Umfrage. Befragt wurden 6.000 Erwachsene in fünf Ländern (Deutschland, Großbritannien, Frankreich, Italien, Spanien), 1.000 davon in Deutschland. Alle Zahlen sind repräsentativ für Erwachsene (18 plus) im jeweiligen Land.

ALBATROSS EUROPA

# London und Gartenreisen

Ein buntes Reiseprogramm für die kommende Saison erwartet die Albatross Europa Kunden und Interessenten auf dem RDA-Workshop-Stand des Großbritanniens- und Irland-Spezialisten. Unter dem Motto „Erfahrung, der Sie vertrauen können“ ist der Albatross Europa Großbritannien & Irland Katalog 2017 erschienen. Bei den speziellen RDA-Workshop-Angeboten wurden „authentische Reiseprogramme“ zu London, England und Schottland zusammengestellt, die die Busreisegäste näher an die lokale Kultur und die Menschen vor Ort bringen, erklärt der Veranstalter.

**Halle 9 / Stand A04**

©: shapecharge/Stock

# KURREISEN vom Spezialisten

**MARIENBADER ADVENT**  
3-Tage-Reise ab € 79,-

---

**Kennenlern-Tage im BÖHMISCHEN BÄDERDREIECK**  
3-Tage-Reise ab € 59,-

---

**Kursaison-Eröffnung in MARIENBAD**  
3-Tage Reise ab € 69,-

---

**Flugreise nach HEVIZ**  
8-Tage-Reise ab € 799,-

**POLNISCHE OSTSEE**  
15 Hotels in 2 Hotelkategorien  
in Kolberg & Swinemünde

**BÖHMISCHES BÄDERDREIECK / Tschechien**  
53 Hotels in 3 Hotelkategorien  
in Marienbad, Karlsbad & Franzensbad

**ROTTALER BÄDERDREIECK / Deutschland**  
12 Hotels in 3 Hotelkategorien  
in Bad Füssing & Bad Griesbach

**WESTUNGARISCHE BÄDERSTRASSE**  
14 Hotels in 3 Hotelkategorien  
in Heviz, Bad Bük, Bad Sarvar & am Balaton

**BESUCHEN SIE UNS BEIM RDA-WORKSHOP IN HALLE 9 STAND E 41**

## Frankenland Reisen

Fitzendorfer Straße 11 · 97496 Burgpreppach  
Ihr Ansprechpartner: Herr Uli Rumpel · Tel. (0 95 34) 92 20-31  
[www.frankenland-reisen.de/pakete](http://www.frankenland-reisen.de/pakete)

6 OMNIBUSREVUE extra 7.2016

WALLFAHRT

# 20 Jahre „Shrines of Europe“

Orte, die Trost, Heilung und Kraft spenden, übten schon immer große Anziehungskraft aus. So waren insbesondere auch die großen Marienheilig-tümer seit jeher Treffpunkte für Gläubige und Suchende und erfüllten bereits lange vor Gründung der Europäischen Union wertvolle Dienste im Sinne der Völkerverständigung. Verbunden nicht nur durch die gleiche Glaubens-grundlage, sondern auch durch den europäischen Ge-danken und durch zahlreiche entstandene Freundschaften, gründeten sich so im Jahre 1996 auf kommunaler Ebene, wesentlich auf Initiative Altöttings, die „Shrines of Europe“, eine Arbeitsgemeinschaft der



sechs größten europäischen Marienwallfahrtsorte. Fatima (Portugal), Lourdes (Frank-reich), Loreto (Italien), Tschenschow (Polen), Maria-zell (Österreich) und Altötting

**Altötting: Das Wallfahrtsmuseum zeigt eindrucksvolle Madonnen-Nachbildungen**

(Deutschland) können 2016 auf 20 Jahre Freundschaft und gemeinsame Arbeit zurückbli-cken. Außerdem besiegeln Altötting und Mariazell im Rahmen der jeweiligen Klos-termärkte in diesem Jahr ihre Städtepartnerschaft. Die Be-deutung der großen Marien-heiligtümer zeigt sich auch durch die große Wertschät-zung, die die jeweiligen Heilig-tümer durch die beiden letzten europäischen Päpste erfahren durften. Sowohl der Hl. Papst Johannes Paul II. als auch Papst Benedikt XVI. besuchten

in ihrer Amtszeit alle Shri-nes-of-Europe-Marienwall-fahrtsstätten. Heutzutage kann es jeder den beiden Päpsten gleichtun und sich zu einer Shrines-of-Europe Tour aufma-chen. Das Wallfahrts- und Ver-kehrsbüro Altötting hilft bei der Planung einer solchen Tour. Altötting und Mariazell in der Hochsteiermark verbind-et zudem der Pilgerweg „Via Maria“, der zum Beispiel als Namensgeber für eine Pilger-fahrt zwischen den beiden Wallfahrtsstätten dienen kann. Die Gruppenspezialisten des Wallfahrts- und Verkehrsbüros in Altötting sind erreichbar un-ter der Telefonnummer + 49 (0) 8671 506219 oder unter [gruppen@altoetting.de](mailto:gruppen@altoetting.de).

©: H. Heine/Verkehrsbüro Altötting

[www.cardada.ch](http://www.cardada.ch)

**cardada**  
Orselina / Locarno

Ein entdeckenswerter Berg

Hätten Sie gedacht, dass auf Cardada Cimetta, oberhalb von Locarno ein bequem erreichbarer Aussichtspunkt liegt, von dem gleichzeitig der tiefste Punkt (Lago Maggiore) und der höchste Punkt (Dufourspitze des Monte Rosa) der Schweiz zu sehen sind?

Cardada Impianti Turistici SA  
Tel. +41 (0)91 735 30 30  
[info@cardada.ch](mailto:info@cardada.ch)

**ASCONA LOCARNO**

DEM URWALD AUFS DACH STEIGEN

**RDA Aussteller 2016**

**BAUMKRONENPFAD**  
im Nationalpark Hainich

**EINEN UNVERGESSLICHEN TAG IN DEN BAUMKRONEN...**

... können Besucher im Nationalpark Hainich erleben. Auf 530 Meter schlängelt sich der barrierefreie Pfad durch die Kronen des unberührten Buchenwaldes und bietet neben Informationen zur Pflanzen- und Tierwelt beeindruckende Aus- und Einblicke. Zwei große Ausstellungen entführen in die „Geheimnisse des Hainich“ und die Unterwelt der „Wurzelhöhle“.

**Attraktive Gruppenangebote auf Anfrage. Kombination mit den Angeboten der Stadt Bad Langensalza möglich. Busparkplatz und Gastronomie vor Ort.**

**Buchungen und Anfragen:**  
KTL Kur und Tourismus Bad Langensalza GmbH  
Bei der Marktkirche 11 • 99947 Bad Langensalza/Thüringen  
Tel.: 03603 8679-0 • E-Mail: [info@baumkronen-pfad.de](mailto:info@baumkronen-pfad.de)  
Homepage: [www.baumkronen-pfad.de](http://www.baumkronen-pfad.de) • [www.badlangensalza.de](http://www.badlangensalza.de)



# Der Branchentreff in neuen Hallen

Nach dem Messeerfolg in Friedrichshafen findet der **RDA-Workshop** in diesem Jahr **in zwei modernen Hallen** der Koelnmesse statt.

Vom 5. bis 7. Juli 2016 stehen die Hallen 6 und 9 der Koelnmesse ganz im Zeichen der Bus- und Gruppentouristik. In dieser Zeit präsentieren die Aussteller des RDA-Workshops dem Fachpublikum ihre Angebote und Neuheiten. Mit dem Umzug in die neuen und modernen Hallen hat der Internationale Bustouristik Verband RDA in die-



© Andreas Heise (o./S. 9), Koelnmesse (u.)

sem Jahr seinen zweiten Messeerfolg realisiert. Fand Anfang April in Friedrichshafen doch das erste Mal ein RDA-Workshop in Friedrichshafen statt. Die Premiere am Bodensee war für die Veranstalter ein Erfolg. Mit 1.500 Besuchern lag das Publikumsecho über ihren Erwartungen.

**RDA-Vizepräsident Heinrich Marti**, Ressortleiter Messeveranstaltungen im Vorstand: „Friedrichshafen im Dreiländereck unterstreicht die Internationalität unseres Verbandes. Wir hatten deutlich mehr Fachbesucher aus Süddeutschland, der Schweiz und Österreich, auch Besucher, die noch nie bei uns waren“, erklärte er. Jetzt zeigt sich Marti von dem neuen Hallenkonzept angeht. „Erstmals können wir nach intensiven, partnerschaftlichen Verhandlungen mit der Koelnmesse unseren Ausstellern die modernsten Messehallen in Köln zur Verfügung stellen. Sie bieten den Fachbesuchern und Ausstellern ein beeindruckendes Messeambiente mit hohen Decken, Tageslicht und ohne Säulen auf einer Ebene.“ Damit setzt der RDA das erfolgreiche Hallenkonzept aus Friedrichshafen auch in Köln um. RDA-Vorstandsmitglied Benedikt Esser erläutert, dass sich in Friedrichshafen gezeigt habe, wie wichtig ein offenes, freundliches Umfeld für die

Kommunikation insgesamt sei und damit auch für den Erfolg der Aussteller.

**Am RDA-Workshop 2015** beteiligten sich rund 900 Aussteller aus 41 Nationen und 72 Segmenten der Bus- und Gruppentouristik. 2016 wird wieder das TrendForum stattfinden, in dem sich die Branche zum Wissenstransfer und Austausch trifft. Produktbezogene Themen

steht wiederum im Zeichen der RDA-Mitglieder-Versammlung. Der Verband erwartet sich dadurch, dass mehr Besucher diesen Tag für ihren Einkauf nutzen werden. „Für die RDA-Mitglieder ist dies eine hervorragende Gelegenheit, sich nach dem Workshop-Business in das Verbandsleben einzubringen. Damit folgen wir ebenfalls dem Wunsch vieler Aussteller nach einer zusätzlichen Attraktion und damit Belebung des letzten

Tages“, so Dieter Gauf, Hauptgeschäftsführer des RDA.

**Die H&H Touristik GmbH**, die in diesem Jahr ihr 30-jähriges Jubiläum feiert, präsentiert auf dem diesjährigen RDA-Workshop in Köln nicht nur den neuen Hauptkatalog „Gruppenreisen 2017“, sondern stellt auch ihre umfangreiche Palette an Kulturreisen und die neuen Kombinationsreisen in den Mittelpunkt des Messeauftritts. Neu im Programm ist Israel, das mit einer groß angelegten Kooperation mit dem Fremdenverkehrsamt Israel in den deutschsprachigen Ländern mit Partnern im Bus- und Gruppenreisesegment vermarktet wird. H&H-Geschäftsführer Hakan Enüstün ist überzeugt von einer erfolgreichen Zusammenarbeit: „Israel ist als Reiseziel bei deutschen Urlaubern gefragt. Alleine im ersten Quartal 2016 reisten

#### ANZEIGE



[www.hotelkoenigalbert.de/gruppentouristik](http://www.hotelkoenigalbert.de/gruppentouristik)



HKA Bad Elster Hotel Betriebs GmbH  
Carl-August-Klingner-Str. 1 / 08645 Bad Elster  
info@hotelkoenigalbert.de  
Tel. 0(49) 37437 5400

und rechtliche und steuerliche Fragestellungen rund um die Gruppenreiseveranstaltung stehen im Fokus der Veranstaltung.

**Am zweiten Messetag** veranstaltet der RDA anlässlich des Halbfinals der Fußball-Europameisterschaft im Gilden im Zims ein Public Viewing. Der dritte Tag

#### ANZEIGE




**Ein Erlebnis für alle Sinne**  
Stiftsrestaurant, Museum und Klosterladen  
von März bis Dezember geöffnet

- Aussichtspunkt, UNESCO Weltkulturerbe
- reichhaltiges Veranstaltungsprogramm
- Nächtigungsmöglichkeiten
- Stiftskirche:  
Mittagsgebet täglich um 12 Uhr,  
Vesper um 18 Uhr – zur Mitfeier  
sind Gäste immer herzlich willkommen!

**Packages  
beim RDA am  
Klosterreich-  
Stand**

Benediktinerstift Göttweig  
3511 Stift Göttweig, Wachau  
Tel.: +43.(0)27 32.855 81-231  
www.stiftgoettweig.at  
tourismus@stiftgoettweig.at



Benediktinerstift  
GÖTTWEIG

rund 45.000 Deutsche in das Land, die meisten davon mit Gruppen- und Pilgerreisen. Das entspricht einem Wachstum von 18 Prozent gegenüber dem Vorjahr. Mit unseren Stärken in den Bereichen Gruppenreisen wollen für weiteres Wachstum sorgen.“

**Halle 9 / Stand E41**

**Paketreiseveranstalter Grimm Touristik** Wetzlar hat seinen neuen, 480 Seiten starken Hauptkatalog „Paketreisen 2017“ herausgebracht. Zu den neuen Angeboten gehören unter anderem Reiseprogramme wie zum Beispiel „Von Mondrian bis Dutch Design“ anlässlich des Internationalen Themenjahres in Holland, ein neues kulinarisches Verwöhn-Reiseprogramm „Die große Weinstraße Norditaliens“, eine Kombinations-Themenreise zur Landesgartenschau Kremsmünster und Martin Luther „Dreiklang der Gärten und 500 Jahre Reformation“ oder Reisen zur Internationalen Gartenausstellung (IGA) in Ber-



lin. Zu den Destinationen, die von der GTW besonders ausgebaut und erweitert wurden, gehören Italien, dabei speziell die Regionen Apulien und Sizilien, Portugal mit Porto und den Azoren sowie Frankreich mit Côte d'Azur, Provence und Camargue.

**Halle 9 / H42**

**Rechtzeitig zum diesjährigen RDA-Workshop** präsentiert auch Touren Service Schweda aus Kehl am Rhein seinen neu-

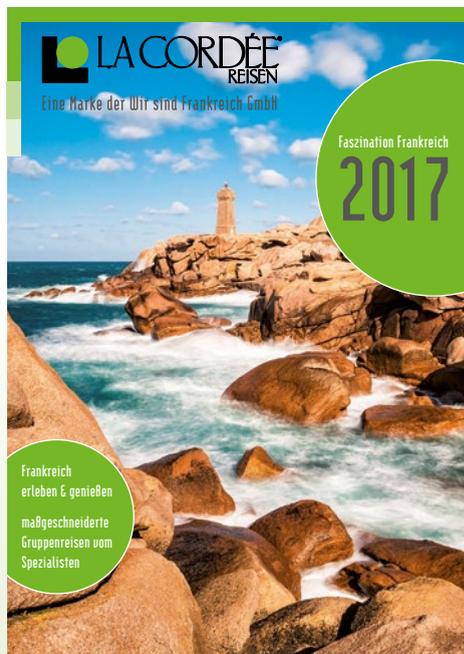
en, 252 Seiten langen Hauptkatalog „Paketreisen Frankreich Benelux 2017“. Viele neue Bilder und eine attraktive sowie übersichtliche Gestaltung sind das Ergebnis des überarbeiteten Layouts. Unter den Destinationen wurden besonders Paris, Normandie, Burgund, Elsass und Aquitaine mit jeweils zahlreichen neuen Reisen ausgebaut. Der Anteil neuer Reiseprogramme beträgt rund 20 Prozent des Gesamtangebotes.

**Halle 9 / Stand H02**

© Andreas Heise

# Faszination Frankreich 2017

Lassen Sie sich von unseren zahlreichen neuen Reiseideen in unserem Katalog „Faszination Frankreich 2017“ inspirieren! Ob Erlebnisreise, Gourmetreise, Kunstreise, Rad- oder Wanderreise und Gartenreise – wir entführen Sie in die schönsten Regionen Frankreichs. Auch unser Herbst-Winter-Frühjahrkatalog 2016/2017, unser Skikatalog 2016/2017 und der aktuelle Klassenfahrtenkatalog präsentieren vielfältige Reiseangebote nach Frankreich!



Über unsere neuen Reiseideen für 2017 sprechen wir gerne persönlich mit Ihnen auf dem **RDA Workshop in Köln vom 05. bis 07. Juli 2016 in Halle 9/H12**. Am Gemeinschaftsstand mit Italweg Italienreisen und Robinson scandinavia beraten wir Sie gerne! **Gemeinsam mit der Region Champagne-Ardennen laden wir Sie am Mittwoch ab 16.30 Uhr ein, bei Finger Food und Champagner aus dem Hause Drappier, den Messetag an unserem Stand ausklingen zu lassen.**

**La Cordée Reisen**  
Wir sind Frankreich GmbH

Telefon 0721 / 96 704-0  
Telefax 0721 / 96 704-20

Scheffelstrasse 53  
D-76135 Karlsruhe

www.lacordee-reisen.de  
info@lacordee-reisen.de



**LA CORDÉE REISEN**

Eine Marke der Wir sind Frankreich GmbH

Treffen Sie uns auf dem RDA Workshop in Köln in Halle 9/H12!





zial zu diesem Thema im Vorfeld des 500. Reformationsjubiläums in Deutschland 2017 aufmerksam machen. Die erste von Luther geweihte Kirche Deutschlands, das Grab Katharina von Boras, ein Restaurant namens „Herr Käthe“ und die größte Renaissance-Holzkassettendecke im mitteldeutschen Raum, auch Löbnitzer Bilderbibel genannt, befinden sich in Sachsen. Den Messebesuchern steht ein umfangreiches, neues Informationsmaterial am Messestand zur Verfügung. Zwei neue Publikationen warten auf die Besucher: die Broschüren „Mutterland der Reformation – Die katholische Seite“ und „Veranstaltungshöhepunkte 2016 – 2018“.

**Halle 6 / Stand J15**

**Kent, der Garten Englands genannt**, ist bekannt für seine Hopfenfelder, Obstgärten und die für die Gegend so typischen Hopfendarren. Reisegruppen können die authentische Landschaft mit dem Reisebus, mit der Oldtimer-Eisenbahn oder mit dem E-Bike erkunden. Die Region ist

©: dpa  
**Im neuen Hauptkatalog** von Service-Reisen Giessen für die Saison 2017 finden sich auf 520 Seiten Reiseideen für 45 Zielgebiete. Insgesamt 93 Reisen im Katalog wurden völlig neu konzipiert. Die neue Reise „500 Jahre Reformation“ führt in fünf Tagen auf den Spuren Martin Luthers unter anderem nach Erfurt, Wittenberg und auf die Wartburg. Ganz aktuell ist daneben die dreitägige Reise zur IGA nach Berlin, bei der man die „Gärten der Welt“ erleben kann. Für

2017 sind Island und Südengland die Trendziele. Island, die Insel mit gewaltigen Gletschern und feurigen Vulkanen, begeistert zum einen mit seiner überwältigenden Natur, zum anderen mit der herzlichen Gastfreundschaft seiner Menschen.

**Halle 6 / Stand F11**

**Unter dem Motto** „Alles Reformation! Oder was?“ wird Sachsen auf dem RDA-Workshop in Köln auf sein touristisches Poten-

ANZEIGE

Landesgartenschau APOLDA 2017 **PR-SPECIAL**

Besuchen Sie uns auf dem RDA Köln / Halle 6 / Stand K06

#### 4. Thüringer Landesgartenschau Blütezeit Apolda 2017

### Blüten und noch viel mehr

Im idyllischen Weimarer Land, unweit der Weinregion Saale-Unstrut und der Städte Weimar, Jena und Naumburg liegt die Glockenstadt Apolda.

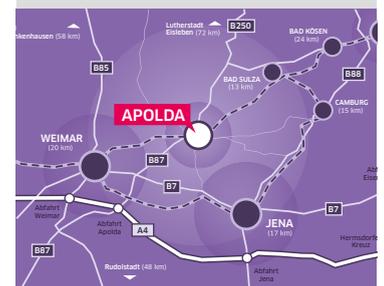
In der historischen Herressener Promenade erwarten Sie zur Landesgartenschau vom 29. April bis 24. Oktober 2017 Hunderte Veranstaltungen und interessante Gästeführungen. Lassen Sie sich inspirieren von den Schaugärten der Landschaftsgärtner, den Ausstellungen in der Blumenschauhalle und der wechselnden Blüte der Beete. Machen Sie eine Gondelfahrt auf dem Lohteich oder nutzen Sie die Angebote im Grünen Klassenzimmer. Besuchen Sie auch den neu geschaffenen Paulinenpark am GlockenStadtMuseum und flanieren Sie durch das blühende Apolda.

Den Reiseplaner für Bus- und Gruppenreisen mit den wichtigsten Informationen zur Landesgartenschau, Programmbausteinen und Pauschalangeboten unserer Partnerhotels finden Sie unter [www.apolda2017.de/Gruppenreisen](http://www.apolda2017.de/Gruppenreisen) zum Bestellen oder Herunterladen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Bis bald in Apolda.



4. Thüringer Landesgartenschau  
**Blütezeit Apolda**  
 29.04. – 24.09.2017



Landesgartenschau Apolda 2017 GmbH  
 Schulplatz 3, 99510 Apolda  
 Tel.: 03644 - 505423, E-Mail: [gruppen@lgs-apolda-2017.de](mailto:gruppen@lgs-apolda-2017.de)

[www.apolda2017.de](http://www.apolda2017.de)

geschichtsträchtigt und seine Straßen führen an prächtigen Burgen, male- rischen Dörfern, alten Kirchen, histo- rischen Herrenhäusern und an zahl- reichen preisgekrönten Gärten und traumhaften Stränden vorbei. RDA- Workshop-Themen von Visit Kent sind unter anderem das 400. Jubiläum der Schlacht von Medway in 2017 und das Event Folkestone Triennial 2017.

**Halle 9 / Stand A02**



**Ein neues Sommerfestival** präsentiert in diesem Jahr die Autostadt. Vom 23. Juni bis 31. Juli erwarten die Gäste fantasie- volle Shows und atemberaubende Akro- batik. Professionelle Akrobaten, Schau- spieler, Musiker und Trapezkünstler sind zu Gast beim großen internationalen Cir- que-Nouveau-Festival in der Autostadt in Wolfsburg. Sie verwandeln den Themen- park am Mittellandkanal sechs Wochen lang in eine riesige Open-Air-Bühne. Compagnien wie der Cirque Éloize aus Kanada oder die Compagnia Finzi Pasca

aus der Schweiz und Italien verzaubern das Publikum mit ihren Shows, Street-Art- Künstler und Luftartisten erobern die Parklandschaft. Kinder und Jugendliche können in Artistik-Workshops den Profi- Akrobaten nacheifern oder sich auf Slack- lines und Trampolinen im Park ausprobieren. An Foodmobilen gibt es Kulinarisches für zwischendurch und die schwim- mende Insel „Cool Summer Island“ lädt zu einem entspannenden Cocktail ein.

**Halle 6 / Stand G36**

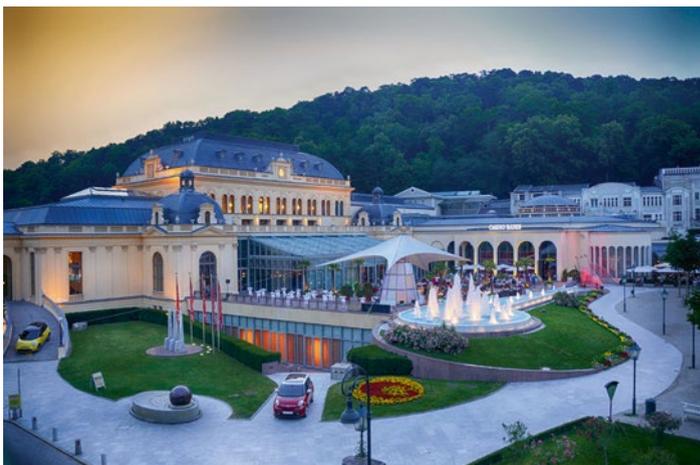
**Der Keukenhof**, Hollands berühmter Früh- lingspark, blickt auf eine erfolgreiche 67. Saison zurück, die mit einem Besucher- rekord abschließen konnte: 1,1 Million Menschen besuchten den Blumenpark – zum dritten Mal in Folge knackte der Keukenhof damit die Eine-Million-Gren- ze. Am Ende der Saison 2016 wurde auch das neue Motto für das kommende The- menjahr bekannt gegeben, die Gärtner stehen bereits in den Startlöchern: Der Blumenpark wird seine Ausstellungen im

© Andreas Heise

PR-SPECIAL Baden

ANZEIGE

## Baden bei Wien – Kultur und Genuss auf höchstem Niveau!



*„Ich hätte mein Leben nicht geglaubt, dass ich so faul sein könnte, wie ich es hier bin.“*

Dieses überraschende Zitat stammt von einem, der als Vollender der Wiener Klassik und Wegbereiter für die Romantik gilt und der vor allem wegen seiner vielen Werke berühmt ist: Ludwig van Beethoven. Er komponierte seine 9. Symphonie in Baden bei Wien und konnte, wie es scheint, der Entspannung viel abgewinnen.

Beethoven, Mozart, Strauß, sie alle weilten in Baden bei Wien, das von 1803 bis 1834 gar Sommerresidenz des kaiserlichen Hofes war. Schon aus der Zeit der Römer war das Schwefel- wasser, das gelbe Gold, bekannt und machte Baden, das 1480 von Kaiser Friedrich III. zur Stadt erhoben wurde, so bekannt und wohlhabend.



Baden ist heute eine moderne Stadt mit Lifestyle, ein Lebenszentrum und eine Wellness – Destination. Der ideale Ort für Genuss auf allen Ebenen, Entspannung und Wohlfühlen. Eine Operettenmetropole mit einem hochkarätigen Programm, dem Casino Baden, dem größten Mit- teleuropas, das früher feudaler Kursal- on war. Dazu kommen das Badener Rosarium mit seinen 30.000 Rosen, in 900 verschiedenen Rosensorten auf über 75.000 m<sup>2</sup>, die Badener Museen, der historische Kurpark und noch vieles mehr. Diese Stadt, in der Wein, Kultur, Rosen, Gesundheit, Golf & Spiel eine wunderbare Koexistenz leben, hat für jeden Geschmack eine Menge zu bieten!



### Veranstaltungs-Highlights

**Badener Rosentage**  
3. – 25. Juni 2017

**„Genussmeile – Die längste Schank der Welt“**  
2. & 3. September,  
sowie 9. & 10. September 2017

### INFORMATIONEN & GRUPPENANGEBOTE:

**Tourist Information Baden**  
Tel. 0043 / 2252 / 86 800-600  
info@baden.at  
[www.tourismus.baden.at](http://www.tourismus.baden.at)

bei Wien  
**Baden**



ten Titeln aus dem Grammy-prämierten Soundtrack ergänzen zahlreiche weitere Welthits der Soul- und Pop-Diva diese mitreißende Bühnenadaption.

**Halle 6 / J27**

**Gemeinsam stellen die** Hannover Marketing & Tourismus GmbH, die Herrenhäuser Gärten und das Schloss Marienburg auf dem RDA-Workshop Angebote zum Thema „Sommerresidenzen der Welfen“ vor. Zahlreiche Spuren und Zeugnisse hat das ehemalige Königreich Hannover in Stadt und Region hinterlassen. Abwechslungsreiche Veranstaltungen, Führungen und spezielle Arrangements wurden in einem übersichtlichen Falblatt neu zusammengestellt. Neues aus dem Erlebnis-Zoo Hannover: Mitte 2017 wird „Afi Mountain“ eröffnet. Vorbei am Reich der Schimpansen, durch eine üppige Feuchtsavanne mit Wasserfall und mächtigen Baobabs schlängelt sich ein Weg bis tief hinein in den Regenwald.

**Halle 6 / G35**

bb/ah

Jahr 2017 unter das Thema „Dutch Design“ stellen. Auf inspirierende Vorstellungen und Pflanzungen darf man gespannt sein. Der Keukenhof ist im kommenden Jahr vom 23. März bis zum 21. Mai geöffnet.

**Halle 9 / Stand C25**

**Mit der Deutschland-Premiere** von „BODYGUARD – DAS MUSICAL“ kehrt die Domstadt nach fünf Jahren zurück auf die Landkarte der Musical-Metropolen

und beherbergt seit November 2015 eine internationale Spitzenproduktion mit festem Standort im Musical Dome. Im Londoner West End begeisterte die fesselnde Lovestory nach dem gleichnamigen Kino-Blockbuster über zwei Jahre hinweg das Publikum. Noch bis Ende Januar 2017 ist die Londoner Originalproduktion in Köln zu erleben, erstmals in deutscher Inszenierung – Songs in Englisch, Dialoge auf Deutsch. Neben allen von Whitney Houston interpretier-

# Weihnachtszauber in Schwäbisch Hall

vom 24.11. - 21.12.2016

Themenführungen

Kulturelle Highlights

Tägliches Rahmenprogramm

Kostenloses Informationsmaterial

**P**  
Kostenlose  
Busparkplätze  
in der Innenstadt



**SchwäbischHall**

Informationen und Angebote:

Touristik und Marketing Schwäbisch Hall · Tel. (07 91) 7 51 - 2 12 oder adelheid.zalut@schwaebischhall.de

# Im Herzen des Ruhrgebiets

Das UNESCO-Welterbe Zollverein in Essen ist ein Meisterwerk der Bergbauarchitektur.



Seit 2001 gehören die Zeche und Kokerei Zollverein zum UNESCO-Welterbe



Das Doppelbock-Fördergerüst auf Schacht XII ist Wahrzeichen und Symbol für den Wandel der Region

**B**is 1986 wurden auf der Zeche Zollverein insgesamt 240 Millionen Tonnen Kohle gefördert. Heute ist das Industriedenkmal ein lebendiger Kulturstandort mit Museen, zahlreichen Freizeitangeboten und Veranstaltungen. Mit 1,5 Millionen Besuchern jährlich ist das UNESCO-Welterbe Zollverein die größte Touristenattraktion des Ruhrgebiets und repräsentiert den Wandel einer ganzen Region.

Im **Denkmalpfad ZOLLVEREIN®** wird Industriegeschichte lebendig. Bei Führungen folgen die Besucher dem „Weg der Kohle“ über Tage und erhalten dabei spannende Einblicke in den Arbeitsalltag der Bergleute und Koker. Außerdem erklärt der Gästeführer Details zur Architektur, Technik und zum Wandel Zollvereins in einen modernen Kulturstandort. 30 verschiedene Führungen in bis zu acht Sprachen garantieren unvergessliche Erlebnisse für alle Altersgruppen. Bequem und schnell bringt ein E-Bus Besucher über das ganze Welterbe-Gelände: Bei den ZOLLVEREIN® Rundfahrten vermittelt ein Gästeführer Informationen zur Geschichte

## INFOTHEK

Alle Angebote auf dem Welterbe Zollverein können auf unterschiedliche Zielgruppen zugeschnitten werden. Beratung für Reiseveranstalter und Gruppenplaner unter:  
salesguide@zollverein.de,  
Fon +49 201 24681-230

[www.zollverein.de/tourismus](http://www.zollverein.de/tourismus)

UNESCO-Welterbe Zollverein  
Gelsenkirchener Str. 181, 45309 Essen  
info@zollverein.de

[www.zollverein.de](http://www.zollverein.de)

und Architektur der Anlagen.

[www.denkmalpfad-zollverein.de](http://www.denkmalpfad-zollverein.de)

Das Ruhr Museum präsentiert mit über 6.000 Exponaten in der ehemaligen Kohlenwäsche die spannende Natur- und Kulturgeschichte der Ruhrregion. Auf drei spektakulären Ebenen zeigt die Dauerausstellung die Gegenwart der Metropole Ruhr, das vorindustrielle Gedächtnis sowie die dramatische Geschichte der Industrialisierung und des Strukturwandels im Ruhr-



In der Sonderausstellung „Rock und Pop im Pott“ erleben Besucher eine Zeitreise durch 60 Jahre Musikgeschichte

gebiet. In der Sonderausstellung „Rock und Pop im Pott“ erwartet die Besucher noch bis zum 28. Februar 2017 eine aufregende Reise durch sechs Jahrzehnte Musikgeschichte: mit Platten, Postern, Instrumenten, Bühnenausfits und vielem mehr, was Musik besonders macht. Zu allen Ausstellungen bietet das Ruhr Museum ein mehrsprachiges, umfangreiches Führungs- und Begleitprogramm mit Vorträgen, Audioguides, Filmreihen und Exkursionen an.

[www.ruhrmuseum.de](http://www.ruhrmuseum.de)

# Künstlerische Vielfalt

Die **Metropole Ruhr** zeigt, wie sich Industriedenkmäler und Kunst- und Kulturveranstaltungen spannend verbinden lassen

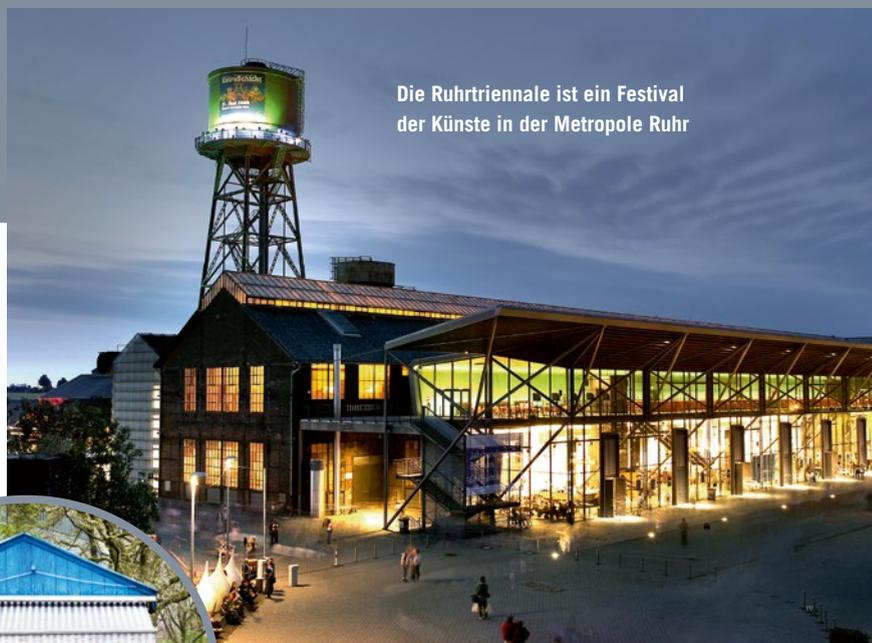
Vorhang auf für die großartige Bühnenlandschaft der Metropole Ruhr! Liebhabern von Theater, Ballett, Varieté oder Kleinkunst dürfte die Wahl schwerfallen, denn das Angebot an Veranstaltungen ist schier unerschöpflich: vom klassischen Repertoire der renommierten Schauspielhäuser über ein abwechslungsreiches und unkonventionelles Angebot an Kunstdarbietungen im öffentlichen Raum bis zu internationalen The-

**Am 1. Tag der Trinkhallen werden alle Buden im Ruhrgebiet als Begegnungsort der Kultur(en) gefeiert**



aterfestivals. Wenn sich Industriedenkmäler in eindrucksvolle Kulissen für Theater- und Tanzaufführungen verwandeln und der Dialog zwischen Aufführungsort und Inszenierung am intensivsten spürbar ist, dann schlüpft die Metropole Ruhr in ihre beste Rolle. Gepaart mit den hochkarätigen Ausstellungen der zwanzig RuhrKunstMuseen entsteht ein einzigartiges Kultur-Ensemble für Kunstliebhaber, das in der Dichte und Qualität bundesweit seinesgleichen sucht.

**Atemberaubende Industriekulissen und spektakuläre Inszenierungen:** Das ist die Extrapartie! Das ist die Metropole Ruhr in Bewegung! Die Nacht der Industriekultur am 24.6.2017 ist eine faszinierende Entdeckungsreise vorbei an stillgelegten Hochöfen, Bergwerken und Gasometern, eindrucksvoll in Szene gesetzt durch Künstlergruppen, Akrobaten, Lichtkünstlern und Pyrotechnikern. Über 500 Veranstaltungen an 50 unterschiedlichen Spielorten quer über die Metropole Ruhr verteilt, können zwischen 18 Uhr am Abend und 2 Uhr nachts mit einem Ticket erlebt werden – ein unvergesslicher Abend.



Die Ruhrtriennale ist ein Festival der Künste in der Metropole Ruhr



## INFOTHEK

Alle Informationen zur Region:

**i** [www.ruhr-tourismus.de](http://www.ruhr-tourismus.de)

Informationen:

Ruhr Tourismus GmbH

Centroallee 261 | 46047 Oberhausen

Tel.: 0208 / 899 59-125

**i** [www.salesguide-ruhr.de](http://www.salesguide-ruhr.de)  
[reisen@ruhr-tourismus.de](mailto:reisen@ruhr-tourismus.de)

© Ruhr Tourismus GmbH/Jochen Schlütius

**Die Bude an der Ecke:** Die Metropole Ruhr widmet sich einen ganzen Tag lang diesen Ikonen des Reviers. Völlig unkonventionell werden die Buden und Kioske der Region inszeniert und zelebriert. Die Ruhr Tourismus GmbH organisiert den Tag der Trinkhallen am 20.8.2016. Alle Buden im Ruhrgebiet sind eingeladen sich anzumelden und diesen Tag zu etwas Besonderem zu machen. An 50 ausgewählten Programm-Buden veranstaltet die Ruhr Tourismus GmbH außergewöhnliche Konzerte und spannende Lesungen. Auch Kabarett, Theater, Tanz und Poetry Slam sollen die Besucher der Trinkhallen unterhalten. Die Nähe zum Pu-

blikum steht dabei im Fokus, es soll interagiert und kommuniziert werden. Das gilt auch für die Buden, die zwar nicht zu den 50 Programm-Buden zählen, aber am 20. August selbst etwas Besonderes für die Besucher bereithalten.

## Das Festival der Künste in der Metropole Ruhr.

So lässt sich die Ruhrtriennale, 12.8. bis 24.9.2017 am ehesten beschreiben. Ehemalige Kraftzentralen, Kokereien, Gebläsehallen, Maschinenhäuser und Kohlenmischanlagen sowie Halden und Brachen von Bergbau und Stahlindustrie sind die Schauplätze dieses Festivals. Jeden Sommer wird über sechs Wochen die Einzigartigkeit dieser nachindustriellen Orte mit aktuellen Entwicklungen der internationalen Kulturszene verbunden.

# Durch und durch grün

Ruhrmetropole, UNESCO-Welterbe Zollverein, Kulturhauptstadt Europas RUHR.2010 – das alles ist Essen. Und 2017 ist Essen Grüne Hauptstadt Europas.

In Nordrhein-Westfalen ist Essen die grünste Stadt, in Deutschland liegt Essen auf Platz drei des grünen Rankings. Das wissen auch die fast 585.000 Einwohner zu schätzen. Die kurzen Wege von der

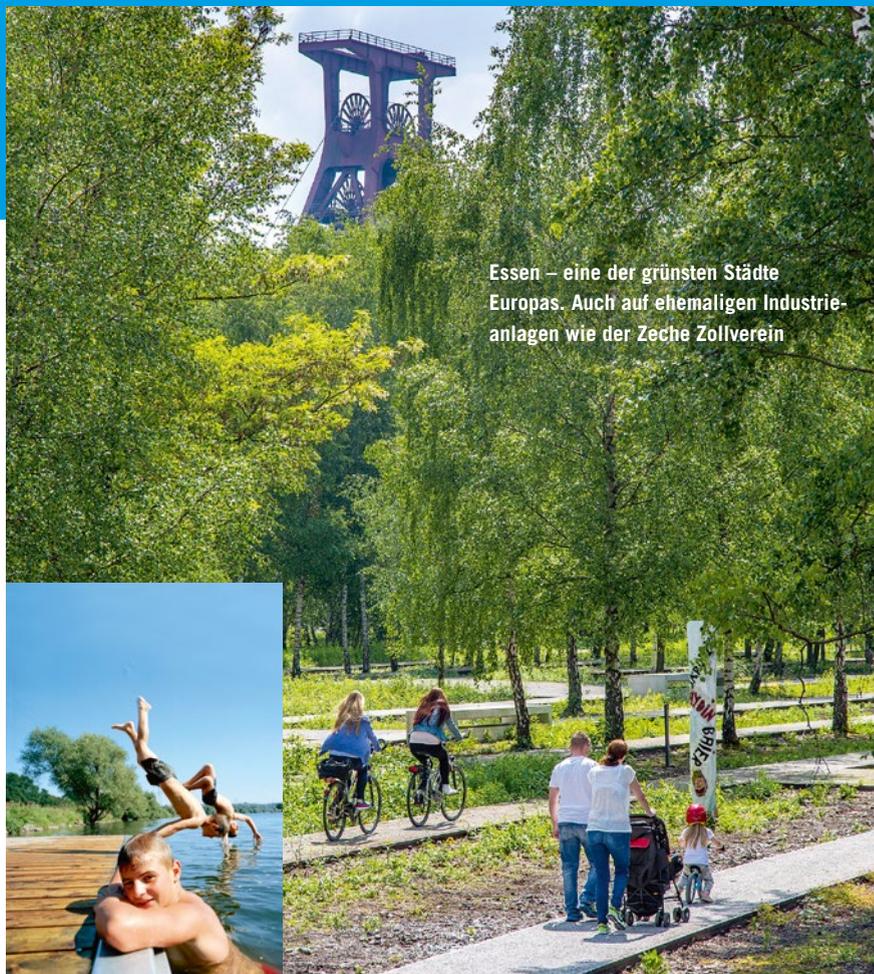


Haustür ins Grüne, die vielen renaturierten Bäche oder das gemeinschaftliche Gärtnern mit Nachbarn und Freunden: Das alles macht Essen zu einer lebenswerten Stadt!

**Mobil auf zwei Rädern.** Auf 14 Essener Thementouren bieten Parkanlagen, Kirchen, ehemalige Zechen aber auch Biergärten interessante und erfrischende Stationen. Besonders beliebt sind die Routen über ehemalige Trassen der Zechenbahnen. Die App „ESSEN.Erfahren“ bietet Navigation und Karten zu Radrouten, Sehenswürdigkeiten, Parkanlagen oder Einkehrmöglichkeiten und steht unter [www.essen-perpedal.de](http://www.essen-perpedal.de) zum kostenlosen Download bereit.

**Grüne Plätze in der Stadt.** Rund 1.600 Hektar des Stadtgebiets sind Grünflächen und Parkanlagen. Der Grugapark gehört zu den schönsten und größten Landschaftsparks Europas. Gerade auf ehemaligen Industriegeländen wie der Zeche Zollverein, seit 2001 UNESCO-Welterbe, hat sich die Natur weite Flächen zurückerobert – zu entdecken über die „Route der Industrienatur“.

**Naherholung mit karibischem Flair.** Am Ufer des Baldeneysees liegt der Seaside Beach Baldeney. Palmen und Liegestühle an einem Traumstrand, eine Cocktailbar und Sportprogramme wie Beachvolleyball, Surfen und Klettergarten schaffen ein wahres



Essen – eine der grünsten Städte Europas. Auch auf ehemaligen Industrieanlagen wie der Zeche Zollverein

Urlaubsparadies. Einen tollen Blick auf die bewaldeten Ufer des Ruhrstausees bieten auch die Schiffe der „Weißen Flotte Baldeney“. 2017 soll naturnahes Baden zeit- und streckenweise wieder möglich sein.

#### Buchbare Touren:

*Grüner Zauber – Parks und Gärten in Essen.* Vom historischen Englischen Garten über den Park einer Großindustriellenvilla bis zum Industriekulturpark, in Essen findet sich eine Vielfalt öffentlicher Parkanlagen und Gärten. In der Rundfahrt unter sachkundiger Leitung wird eine Auswahl dieser Grünanlagen vorgestellt.

*Die „Grüne-Hauptstadt-Tour“* zeigt den Teilnehmenden einen Querschnitt der Orte und Aktivitäten des „Hauptstadtjahres“. Neben der Besichtigung einer historischen

und einer neu gestalteten Parkanlage sind auch ein renaturierter Bachverlauf sowie „Urban Gardening“ Teile der Führung. Highlight ist der Besuch eines neu gestalteten, spektakulären Aussichtspunktes, der einen tollen Überblick über das grüne Essen bietet.

Dauer der Thementouren: 3 Stunden, Kosten: 160 € je Gästeführer

#### KONTAKT

EMG – Essen Marketing GmbH,  
Touristikzentrale Essen  
Am Hauptbahnhof 2 | 45127 Essen  
Tel.: + 49 (0) 201 8872333  
E-Mail: [touristikzentrale@essen.de](mailto:touristikzentrale@essen.de)

[www.essen-tourismus.de](http://www.essen-tourismus.de)  
[www.essengreen.capital](http://www.essengreen.capital)

# Die Magie des Pferdes

Der Show-Gigant APASSIONATA eröffnet in München den ersten Pferde-Erlebnispark der Welt. Die Schönheit der Pferde wird auf ganz neue Weise inszeniert.



**A**PASSIONATA, Europas erfolgreichste Familienunterhaltungsshow mit Pferden, wird sesshaft: Parallel zur jährlichen Tournee durch 30 Städte in Deutschland und Europa wird im Münchner Stadtteil Fröttmaning in unmittelbarer Nachbarschaft zur Allianz-Arena im Sommer 2017 der erste Pferde-Erlebnispark der Welt entstehen. Der APASSIONATA Park München wird weit mehr als eine neue Freizeitoase für die bayerische Landeshauptstadt. Vielmehr erwartet die Besucher ein unvergleichlicher Ort der Harmonie, der Menschen abseits der digitalen Welt berührt und begeistert. Die Magie des Pferdes wird erlebbar und ihre Schönheit auf ganz neue Weise inszeniert. Bereits im Frühjahr 2017 eröffnet der Showpalast mit 1.650 Sitzplätzen seine Pforten.

Hier erlebt das Publikum mit „Der Traum“ die imposanteste und eindrucksvollste APASSIONATA-Show aller Zeiten: Wundervolle Pferde werden unnachahmlich in Szene gesetzt, energiegeladene Tanz- und Akrobatikdarbietungen, brillante Lichtarrangements und mitreißende, eigens dafür komponierte Musik verschmelzen zu einem zweistündigen Feuerwerk der Emotionen. Tickets für Vorstellungen ab dem 17. März 2017 sind bereits erhältlich.

© Apassionata, Graff Gesellschaft von Architekten mbH



**APASSIONATA**  
Park München



In zwölf Themen-Pavillons zeigt der Apassionata Park den Besuchern die faszinierende Welt der Pferde

**Europas berührendste Live-Entertainment-Show.** Der speziell auf die besonderen Anforderungen der Show abgestimmte Bau des Theaters verspricht ein unvergessliches Erlebnis. Die eindrucksvolle Inszenierung lässt ein völlig neues Bühnenspektakel entstehen und erschafft mit „Der Traum“ ein magisches Ereignis, bei dem die Grenzen von Realität und Fantasie verschwimmen. Die Idee zur Gala-Show entstammt der Feder des Erfolgsgaranten Holger Ehlers, der seit 2006 als Kreativdirektor für sämtliche APASSIONATA-Shows der Europa-Tournee verantwortlich zeichnet. Das beeindruckende Gesamtkunstwerk hat inzwischen ca. sieben Millionen Menschen europaweit begeistert und Jahr für Jahr 500.000 Zu-

schaauer in zahlreichen ausverkauften Arenen zu Standing Ovationen bewegt.

**Eine Attraktion für Groß und Klein.** Mit dem APASSIONATA Park München entsteht ein Ausflugsziel, das allen Interessierten die wunderbare Welt der Pferde näherbringen soll: Aus unterschiedlichsten Blickwinkeln lernen die Gäste das Leben und die Eigenschaften der einzigartigen Vierbeiner kennen. Insgesamt zwölf Themen-Pavillons erwarten die Besucher. Ab Sommer 2017 bietet die ganzjährig geöffnete Familienattraktion ein interaktives Abenteuer für alle Sinne, darunter ein 360°-Kino, ein Pferdemuseum und eine öffentliche Reithalle, die exklusive Einblicke in den Showalltag gewährt.

## TIPP

Buspartner und Reiseveranstalter erhalten attraktive Rabatte für den APASSIONATA Showpalast (ab März 2017) und den Park (ab Sommer 2017) in München. Für weitere Informationen besuchen Sie uns auf dem RDA-Workshop in Köln in Halle 6 am Stand L23. Wir freuen uns auf Sie!

Tel.: +49 30 225 009 - 548

Fax: +49 30 225 009 - 222

[www.apassionata.com](http://www.apassionata.com)

Email: [sales@apassionata.com](mailto:sales@apassionata.com)

# Lübeck – Kultur & Tradition

Die einstige „Königin der Hanse“, Lübeck, und das Seebad Travemünde sind aus vielen Gründen lohnenswerte Ziele.



Wahrzeichen Travemüdes: Viermastbark Passat



Der Fuchtingshof, das berühmteste Lübecker Stift

Verwinkelte Gassen, alte Kaufmannshäuser, das weltberühmte Holstentor und die sieben Türme der Altstadtinsel, die 1987 von der UNESCO zum Weltkulturerbe ernannt wurde: Es gibt viele Gründe, nach Lübeck zu reisen. Die einstige „Königin der Hanse“ ist ein attraktives Ziel für Liebhaber von Kultur, Geschichte und maritimer Lebensart. Die prachtvollen Kirchen der Backsteingotik, die liebevoll restaurierten Segler im Museumshafen, das Lübecker Rathaus und der Niederegger-Marzipansalon sind nur einige der Ziele, die sich zu besuchen lohnen. Einmalig ist auch die vielfältige Museumslandschaft der Hansestadt. Besonders stolz ist Lübeck

auf seine drei Nobelpreisträger Thomas Mann, Willy Brandt und Günter Grass, denen jeweils ein separates Museum gewidmet ist. Neues Highlight ist das Europäische Hansemuseum, das zu einer Zeitreise durch 800 Jahre Hansegeschichte einlädt.

## INFOTHEK

Lübeck und Travemünde  
Marketing GmbH  
Holstentorplatz 1, 23552 Lübeck  
Tel.: 04 51/40 91 904  
E-Mail: gruppen@luebeck-tourismus.de  
[www.luebeck-tourismus.de/salesguide](http://www.luebeck-tourismus.de/salesguide)



Das weltberühmte Holstentor in Lübeck

Nach einer Stärkung in einem der Traditionsrestaurants oder zahlreichen Cafés locken kleine und feine Geschäfte zu einer ausgiebigen Shoppingtour. Neben bekannten Markenanbietern sind es vor allem die alteingesessenen Fachgeschäfte und Boutiquen, die einen Shoppingtag auf der Lübecker Altstadtinsel so unverwechselbar machen.

Die Altstadtinsel mit ihren zahlreichen Sehenswürdigkeiten und Museen kann wunderbar zu Fuß erkundet werden. Kurze Wege und verkehrsgünstige Busparkplätze und -haltestellen ermöglichen einen reibungslosen Programmablauf. Nur einen Katzensprung entfernt liegt das Seebad Travemünde. Fischerboote und riesige Fährschiffe lassen sich bei einem Bummel entlang der Vorderreihe bewundern. Das Wahrzeichen Travemüdes, die Viermastbark Passat, lädt in der Saison zum Besuch ein. Wer einfach nur die Seele baumeln lassen möchte, genießt die Sommerfrische im Strandkorb mit Blick auf die Ostsee.

## PROGRAMMTIPP: LÜBECK KLASSISCH

- » Klassische Stadtführung durch Lübecks Altstadt
- » Eintritt für das Rathaus, eines der schönsten Rathäuser Norddeutschlands
- » 2-Gang-Menü in einem Lübecker Traditionsrestaurant
- » Auffahrt auf die Aussichtsplattform von St. Petri mit fantastischer Aussicht auf die Altstadtinsel
- » Schifffahrt rund um Lübecks Altstadtinsel mit spannenden Geschichten des Kapitäns
- » Kaffee und Kuchen im berühmten Café Niederegger
- » Marzipan-Präsent: Niederegger Marzipantaler

**Preis: € 59,- pro Person**, für Gruppen ab 20 Personen, buchbar: ganzjährig

# BODYGUARD™

DAS MUSICAL



© THE BODYGUARD (UK) LTD. Designed by DEWINTERS

Präsentiert von

**SCHÜCO**

**Der Musical-Megahit**  
**NUR IM MUSICAL DOME KÖLN**

**RDA-Stand: 6 / J27**  
**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

[www.bodyguard-musical.de](http://www.bodyguard-musical.de)

BODYGUARD  
Musical GmbH & Co. KG

Köln  
KölnTourismus

WDR 2

SAT.1

eventim

Dorint  
Hotels & Resorts

# Jetzt mit Adler hinein ins Vergnügen



Die **Adler Modemärkte** kombinieren entspanntes Shopping mit vielen touristischen Bausteinen.

**M**it seinem Gruppen-Erlebnis-Shopping bietet das Modeunternehmen Adler an 15 Standorten in Deutschland und drei in Österreich Bus-Reisegruppen ein ganz besonderes Highlight: die gelungene Kombination aus entspanntem Einkaufsbummel und attraktivem Rahmenprogramm.

So könnte ein Tag bei und mit Adler aussehen: Bei einem leckeren Frühstück können sich die Busgruppen während einer Modenschau über die neuesten Trends informieren und diese im Anschluss gleich im Modemarkt anprobieren. Nach dem erfolgreichen Einkaufsbummel steht ein stärkendes Mittagessen bereit. Gemeinsam geht es dann ins Musical, zu einer Stadtführung oder Schifffahrt. Sowohl Halbtages- als auch Ganztages-Ausflüge oder Zwischentopps von zwei bis drei Stunden sind möglich.

#### Vorteile für Bus-Reisegruppen in ausgewählten Adler Modemärkten:

- » Persönliche Begrüßung im Bus
- » Exklusive Rabatt-Aktionen und tolle Geschenke
- » Vorteils-Preise für Frühstück, Kaffee & Kuchen und/oder Mittagessen
- » Attraktives Rahmenprogramm, zum Beispiel Modenschau, Künstler, Musicalbesuch, Schiffs- oder Stadtrundfahrt
- » Große Auswahl an attraktiver Mode zu günstigen Preisen

#### Vorteile für Busunternehmer und Reiseveranstalter:

- » 10 Prozent Rabatt auf den gesamten Einkauf bei Adler



- » Kostenlose Busparkplätze
- » Ein Freisessen und/oder Freigetränk
- » Attraktive Prämiensysteme und Werbekostenzuschüsse
- » Kostenloses Text- und Bildmaterial für die optimale Bewerbung

**Zum zweiten Mal** ist Adler auf dem diesjährigen RDA-Workshop als Aussteller mit einem eigenen Stand vertreten. In Halle 6 am Stand C28 können Messebesucher Ideen für einen gelungenen Ausflugstag sammeln und sich über die aktuellen Angebote und Aktionen der

Große Auswahl an attraktiver Mode zu günstigen Preisen gibt es bei den Adler Modemärkten



teilnehmenden Adler Modemärkte informieren. Die Angebote für 2016 und 2017 stehen zudem bereits jetzt kostenlos unter [www.adlermode.com/busgruppen](http://www.adlermode.com/busgruppen) als Download zur Verfügung.

**Ein Besuch des Adler-Standes C28 in Halle 6 lohnt sich auf jeden Fall:** Neben der kostenlosen Beratung und Zusammenstellung eines individuellen Pakets für einen unvergesslichen Tag bei Adler, erhält jeder Standbesucher (gegen Abgabe seines Visitenkärtchens) ein tolles Geschenk.

# Gut abgesichert auf Geschäftsreise

Mit der Dienstreise-Versicherung der ERV können sich Busunternehmen finanziell absichern, falls ihr Mitarbeiter erkrankt.



ERV-Bereichsleiter Hans Stadler

**OMNIBUSREVUE:** Herr Stadler, welchen Stellenwert haben Geschäftsreisen in Deutschland?

**Stadler:** In den vergangenen Jahren ist die Anzahl an Geschäftsreisen in Deutschland stetig gestiegen. Berufliches Reisen ins Ausland gehört für viele Arbeitnehmer somit zum Alltag. Doch laut einer Studie des Deutschen Reiseverbands gaben nur 43 Prozent der befragten Geschäftsreisenden an, dass ihr Arbeitgeber ihnen Informationen über Risiken und medizinische Vorsorge im Ausland zur Verfügung stellt.

**OMNIBUSREVUE:** Wofür muss ein Busunternehmen gegenüber seinen Mitarbeitern auf Geschäftsreisen Sorge tragen?

**Stadler:** Das Busunternehmen ist gesetzlich dazu verpflichtet, das Risiko für seine Mitarbeiter zu minimieren und die Versorgung sicherzustellen. Die Fürsorgepflichten des Arbeitgebers sind im Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB) §§ 241 und 618 geregelt. Dazu gehören etwa Informationen über gesundheitliche Risiken, notwendige Impfungen, Religion und Kultur sowie spezifische geopolitische Risiken.

**OMNIBUSREVUE:** Und wie sieht es mit dem Gesundheitsschutz auf Reisen aus?

**Stadler:** Gerade der Gesundheitsschutz gehört zur Fürsorgepflicht des Arbeitgebers dazu.

## BUSUNTERNEHMEN SIND VERPFLICHTET, RISIKEN FÜR MITARBEITER ZU MINIMIEREN

Erkrankt der Arbeitnehmer im Ausland, steht ihm eine dem deutschen Standard entsprechende medizinische Versorgung zu. Die Kosten der Behandlung und der Rücktransport



Mit der ERV travel & care-App können sich Reisende und Unternehmen umfassend informieren

nach Deutschland sind von der Fürsorgepflicht des Arbeitgebers erfasst – und das kann ohne Absicherung teuer werden.

**OMNIBUSREVUE:** Wie kann ein Busunternehmen vorsorgen?

**Stadler:** Mit der Dienstreise-Versicherung der ERV können sich Busunternehmen finanziell absichern und wissen gleichzeitig ihre Mitarbeiter in sicheren Händen. Die „CareBasic“-Variante bietet mit der Reisekranken-Versicherung, inklusive medizinischer Notfallhilfe, einen Mindestschutz. Das „CarePlus“-Paket leistet umfassenderen Schutz und unterstützt so den Arbeitgeber bei der Erfüllung seiner gesetzlichen Fürsorgepflicht. Es beinhaltet

neben der Reisekranken-Versicherung den Krisen- und Verspätungsschutz sowie den RundumSorglos-Service. Wir empfehlen, das Paket um Einzelmodule (wie die Reisegepäck- oder Reiseunfall-Versicherung) zu ergänzen. Für größere Unternehmen und Firmen mit individuellen Anforderungen bietet die ERV mit der „Dienstreise-Versicherung Individual“ eine modulare Lösung.

**OMNIBUSREVUE:** Gibt es spezielle Services bei Ihrer Geschäftsreiseversicherung?

**Stadler:** Ja, es gibt für Kunden mit Dienstreiseversicherung zwei kostenlose und im Notfall sehr wichtige Services. Erstens können Geschäftsreisende sowie das Travel Management sich über das Online-Portal „VIP-Online“ umfassend über Sicherheitsrisiken und notwendige Impfungen im besuchten Land informieren. Zweitens gibt die neue und kostenlose „ERV travel & care“-App mit Alert-Warnfunktion Infos zu den wichtigsten Adressen am Aufenthaltsort: Apotheken, Botschaften und Krankenhäuser, mit denen die ERV zusammenarbeitet. Besonders kritische Informationen spielt die App dem Reisenden zusätzlich per SMS zu. Die Service-App kann im iTunes Store sowie im Google Play Store heruntergeladen werden.

### INFOTHEK

Besuchen Sie die ERV auf dem RDA-Workshop in Halle 9, Stand E41 vom 5.-7. Juli in Köln. Und holen Sie sich vor Ort ein individuelles Angebot zur Dienstreise-Versicherung ein.

# Vom Berg zum Bier

Mit der Panoramagondel auf den Ettelsberg und anschließend zum Biererlebnis ins Willinger Brauhaus.

**W**illingen – die Perle im Sauerland bietet alles, was einen perfekten Urlaub ausmacht. Eine Vielfalt an Freizeitmöglichkeiten, die ihresgleichen sucht und eine wunderschöne Landschaft, egal zu welcher Jahreszeit. Unter anderem ermöglicht ein Ausflug auf den Ettelsberg großartige Aussichten. Mit der Panoramagondel geht es rauf auf den Ettelsberg – ganzjährig täglich geöffnet, wetterunabhängig und rollstuhlgerecht. Oben angekommen geht es noch weiter aufwärts – zum höchsten Aussichtspunkt in Nordwestdeutschland, dem Willinger Hochheideturm.



Das Best Western Plus Hotel Willingen (l.) mit seinen 146 modernen Zimmern ist ein guter Ausgangspunkt für einen Ausflug auf den Ettelsberg (o.)

Im Anschluss können Gruppen in die benachbarte Ettelsberghütte einkehren, wo ihnen eine Erbsensuppe „a la Sigg“ als Stärkung kredenzt wird, bevor es mit der Seilbahn wieder zu Tal geht. Von der Talstation erreicht man nach etwa 15 Minuten Fußmarsch das Willinger Brauhaus. Nach einem einleitenden Film empfängt der Braumeister die Besucher im Sudhaus. Während einer fachmännischen Führung erhalten sie einen Einblick in die Entstehung der Willinger Bierspezialitäten, die natürlich im Anschluss auch verkostet werden.

**Zum Schlafen** bleibt bei den vielen Möglichkeiten der Region nicht viel Zeit,

aber um zwischendrin Kraft zu tanken bietet sich das Best Western Plus Hotel Willingen an – unmittelbar neben dem Willinger Brauhaus gelegen. Neben 146 Zimmern mit modernstem Komfort runden das Restaurant Sudhaus, Seasons Spa mit Beautyanwendungen und exklusiver Bierwellness, Schwimmbad und Saunalandschaft mit Fitnessraum sowie ein Kinderspielraum das Angebot ab. Die Serviceleistungen des 4-Sterne-Hauses reichen von kostenfreiem WLAN, über Room Service und Zimmerfrühstück bis hin zu Bügelservice. Direkt an das Hotel angeschlossen ist auch die Erlebnisgastronomie „Leo“.

## INFOTHEK

► **Ettelsberg Seilbahn GmbH & Co. KG**  
Zur Hoppecke 5  
34508 Willingen  
Tel.: 05632 969820  
E-Mail: [gruppen@ettelsberg-seilbahn.de](mailto:gruppen@ettelsberg-seilbahn.de)  
i [www.ettelsberg-seilbahn.de](http://www.ettelsberg-seilbahn.de)

► **Best Western Plus Hotel Willingen**  
Briloner Str. 56  
34508 Willingen  
Tel.: 05632 96900  
E-Mail: [info@erlebniswelt-willingen.de](mailto:info@erlebniswelt-willingen.de)  
i [www.erlebniswelt-willingen.de](http://www.erlebniswelt-willingen.de)



LIECHTENSTEIN

# Einfach geniessen – Fürstentum Liechtenstein

Entdecken Sie in unmittelbarer Nähe zum Bodensee die einzigartige Alpenregion Malbun, die Sehenswürdigkeiten und das umfangreiche Kulturangebot. Fragen Sie nach unseren Gruppenangeboten – **wir beraten Sie gerne!**

[www.tourismus.li](http://www.tourismus.li) | [info@liechtenstein.li](mailto:info@liechtenstein.li)



**Baumwipfelpfad  
Bayerischer Wald**



**Baumwipfelpfad  
Schwarzwald**



**Naturerbe Zentrum  
Rügen**

Besuchen Sie uns auf  
dem RDA-Workshop!



**Baumwipfelpfade der  
Erlebnis Akademie AG**  
einfach natur erleben

Attraktive Gruppenangebote  
und Infomaterial anfordern:  
[info@baumwipfelpfade-eak.de](mailto:info@baumwipfelpfade-eak.de)

- > Busfahrer-/Reiseleiter-Mehrwert
- > Gastronomie vor Ort
- > barrierefrei

[www.baumwipfelpfade.de](http://www.baumwipfelpfade.de)